V-TAC®
INNOVATIVE LED LIGHTING

WEEE Number: 80133970

INSTALLATION INSTRUCTION
SOLAR WALL LIGHT

TECHNICAL DATA

MODEL	VT-969	VT-970	VT-971	VT-972
LUMENS	75lm	75lm	75lm	75lm
LED WATTS	0.8W	0.8W	0.8W	0.8W
COLOR	CCT Changeable	CCT Changeable	CCT Changeable	CCT Changeable
SOLA PANEL WATTS	5.5V, 2W	5.5V, 2W	5.5V, 2W	5.5V, 2W
BATTERY VOLTAGE	3.7V/ 1200mAh	3.7V/ 1200mAh	3.7V/ 1200mAh	3.7V/ 1200mAh
BATTERY TYPE	18650 Lithium	18650 Lithium	18650 Lithium	18650 Lithium
BEAM ANGLE	90°	90°	90°	90°
SENSING RANGE	3-5 Meters	3-5 Meters	3-5 Meters	3-5 Meters
CHARGING TIME	4-6 Hours Sunlight Charging			
OPERATION TIME	3-12 HOURS	3-12 HOURS	3-12 HOURS	3-12 HOURS
DIMENSION	⌀160x230mm	⌀170x230mm	⌀180x230mm	160x160x230mm



IP44 RATING

3 YEARS WARRANTY

INTRODUCTION

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 3 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING!

1. Installation must be performed by a qualified electrician
2. Replace any cracked protective shield.
3. Keep away from the fire.
4. Don't immerse in the water
5. Luminaire cannot be installed in low-lying areas, so as not to soak.

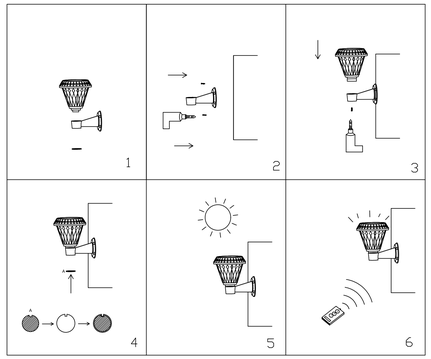
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

Caution, risk of electric shock.

Non-replaceable light source

Non-replaceable control gear

INSTALLATION DIAGRAM



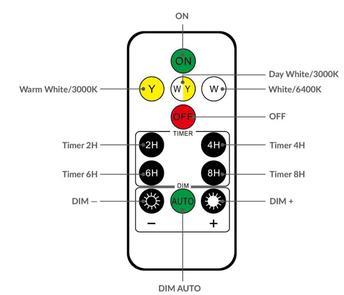
INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Drill the holes in the wall.
- Fix the bracket onto the wall.
- Fix the lamp body on the bracket and tighten the screws [Ref Fig 3].
- Fix the plate cover on the bracket to cover the screws [Ref Fig 4].
- Please makes sure the luminaire is in correct angle in order to receive sunlight.
- After installation test the light using the remote control.
- The remote control is designed with an operation distance of 3-5m

MAINTENANCE

- Clean the light with a dry, lint-free cloth.
- Check the solar panel for dirt regularly. If dirt or is present remove it to guarantee flawless function of the product.
- Especially during the winter, keep the product free from snow and ice.
- Confirm no objects blocking the solar panel to receive sunlight

REMOTE FUNCTION



IMG 1

FOR AUTO BUTTON FUNCTION

- 0-2 hours 100% brightness,
- 2-6 hours 55% brightness,
- 6-12 hours 20% brightness

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgáltatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szerelésétől. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM

1. A szerelést képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie
2. Cserélje ki a repedt védőpajzsot.
3. Tűztől távol tartsa.
4. Ne merülje a vízbe
5. A lámpatest nem telepíthető alacsonyan fekvő területekre, hogy ne ázzon be.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Furjon lyukakat a falba
- Rögzítse a tartót a falra
- Rögzítse a lámpatestet a tartóra, és húzza meg a csavarokat [Ref. 3. ábra]
- Rögzítse a lemezfedelet a tartóra, hogy lefedje a csavarokat [Ref. 4. ábra]
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a lámpatest megfelelő szögben álljon, hogy megkapja a napfényt.
- Telepítés után ellenőrizze a fényt a távirányítóval.
- A távirányító működési távolsága 3-5m.

KARBANTARTÁS

- Tisztítsa meg a fényt száraz, szöszmentes ruhával.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a napelem nem szennyezett-e. Ha szennyeződés van jelen, távolítsa el, garantálja a termék hibátlan működését.
- Különösen télen tartsa a terméket hó- és jégmentesen.
- Ellenőrizze, hogy a napelemet nem akadályozza-e a napfény befogadása

TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓ [Ref Img 1]

AUTOMATIKUS GOMB FUNKCIÓHOZ

- 0-2 óra 100%-os fényerő,
- 2-6 óra 55%-os fényerő,
- 6-12 óra 20%-os fényerő,

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO

1. La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado
2. Reemplace cualquier escudo protector agrietado.
3. Mantener alejado del fuego.
4. No sumergir en agua.
5. La luminaria no puede instalarse en zonas bajas, para no mojarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Perforar los agujeros en la pared
- Fijar el soporte a la pared
- Fije el cuerpo de la lámpara en el soporte y apriete los tornillos [Referencia Fig. 3]
- Fije la cubierta de chapa al soporte para cubrir los tornillos [Referencia Fig. 4]
- Asegúrese de que la luminaria está en el ángulo correcto para recibir la luz del sol.
- Después de la instalación, prueba la luz con el mando a distancia.
- El mando a distancia está diseñado con una distancia de funcionamiento de 3-5m

MANTENIMIENTO

- Limpie la luz con un paño seco y sin pelusas.
- Compruebe regularmente si el panel solar está sucio. Si hay suciedad presente, elimínela para garantizar un funcionamiento sin fallos del producto.
- Especialmente durante el invierno, mantenga el producto libre de nieve y hielo.
- Confirme que no hay objetos que impidan que el panel solar reciba la luz solar

FUNCIÓN REMOTA [Imagen de referencia 1]

PARA LA FUNCIÓN DE BOTÓN AUTOMÁTICO

- 0-2 horas 100% de luminosidad,
- 2-6 horas 55% de luminosidad,
- 6-12 horas 20% de luminosidad

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION:

1. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
2. Remplacer tout écran de protection fissuré.
3. Tenir à l'écart du feu.
4. Ne pas immerger dans l'eau
5. Le luminaire ne doit pas être installé dans des zones basses, afin de ne pas se mouiller.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Percez des trous dans le mur
- Fixez le support sur le mur
- Fixez le corps de la lampe sur le support et serrez les vis [Réf Fig. 3].
- Fixez le couvercle plat sur le support pour couvrir les vis [Réf Fig. 4].
- Veuillez vous assurer que le luminaire est installé sous un angle approprié afin de recevoir la lumière du soleil.
- Après l'installation, testez le luminaire à l'aide de la télécommande.
- La télécommande est conçue pour une distance de fonctionnement de 3-5m.

ENTRETIEN

- Nettoyez le luminaire avec un chiffon sec et non pelucheux.
- Vérifiez régulièrement l'absence de saleté sur le panneau solaire. Si des saletés sont présentes, retirez-les pour garantir un fonctionnement irréprochable du produit.
- En particulier pendant l'hiver, gardez le produit à l'abri de la neige et de la glace.
- Vérifiez qu'aucun objet ne bloque le panneau solaire pour recevoir la lumière du soleil.

FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE [Réf Img 1]

POUR LA FONCTION DE BOUTON AUTOMATIQUE

- 0-2 heures 100 % de luminosité,
- 2-6 heures 55% de luminosité,
- 6-12 heures 20% de luminosité

[HR] UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 2 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini prozivoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

OPREZ

1. Montažu mora izvesti kvalificirani električar.
2. Zamijenite napuknute zaštitne zaslone, ako ih ima.
3. Držite dalje od vatre.
4. Ne uranjajte u vodu.
5. Svjetiljka se ne smije montirati na niskim mjestima, kako se ne bi smočila.

UPUTE ZA MONTAŽU

- Izbušite rupe u zidu.
- Pričvrstite konzolu-nosač na zid.
- Pričvrstite kućište svjetiljke na konzolu-nosač i pritegnite vijke [Ref Slika 3].
- Učvrstite ravni poklopac konzole, da bi pokrili vijke [Ref Slika 4].
- Provjerite je li svjetiljka postavljena pod kutom prikladnim za primanje sunčeve svjetlosti.
- Nakon ugradnje, testirajte svjetiljku daljinskim upravljačem.
- Daljinski upravljač je namijenjen za rad s udaljenosti od 3-5 metara.

ODRŽAVANJE

- Očistite svjetiljku suhom kpom koja ne ostavlja dlačice.
- Redovito provjeravajte solarnu ploču na nečistoće. Ako primijetite bilo kakvu nečistoću, uklonite je kako biste osigurali nesmetan rad proizvoda.
- Tijekom zimskog perioda zaštitite proizvod od snijega i leda.
- Pazite da napajanje solarne panele izravnom sunčevom svjetlošću ne bude blokirano bilo kakvim preprekama.

DALJINSKO UPRAVLJANJE [Ref Img 1]

UKLJUČIVANJE SA AUTOMATSKIM GUMBOM

- 0-2 sata, 100% svjetline,
- 2-6 sati, 55% svjetline,
- 6-12 sati, 20% svjetline

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 2 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO

1. A instalação deve ser efectuada por um electricista qualificado
2. Substituir qualquer escudo protector rachado.
3. Manter afastado do fogo.
4. Não mergulhar na água.
5. A luminária não pode ser instalada em zonas baixas, de modo a não ficar molhada.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- Fazer os furos na parede
- Fixar o suporte na parede
- Fixar o corpo da lâmpada no suporte e apertar os parafusos [Ref Fig. 3]
- Fixar a tampa de chapa no suporte para cobrir os parafusos [Ref Fig. 4]
- Certifique-se de que a luminária está em ângulo correcto para receber a luz solar.
- Após a instalação, testar a luz utilizando o controlo remoto.
- O controlo remoto é concebido com uma distância de operação de 3-5m

MANUTENÇÃO

- Limpar a luz com um pano seco e sem flapos.
- Verificar regularmente se há sujidade no painel solar. Se houver sujidade ou se estiver presente, remové-la para garantir um funcionamento sem falhas do produto.
- Especialmente durante o Inverno, manter o produto livre de neve e gelo.
- Confirmar que não há objectos a bloquear o painel solar para receber luz solar

FUNÇÃO REMOTA [Ref Img 1]

PARA A FUNÇÃO DE BOTÃO AUTOMÁTICO

- 0-2 horas 100% de luminosidade,
- 2-6 horas 55% de luminosidade,
- 6-12 horas 20% de luminosidade

[PL] WSTĘP I GWARANCJAD

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać tę instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, prosza skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 2 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA

1. Produkt powinien zostać zamontowany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
2. Wymień pęknięte ekrany ochronne, jeśli takie występują.
3. Trzymaj z dala od ognia.
4. Nie zanurzaj w wodzie.
5. Oprawy oświetleniowej nie wolno montować w niskich miejscach, aby nie dopuścić do jej zamoczenia.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- Wywierć otwory w ścianie.
- Przymocuj wspornik do ściany.
- Przymocuj obudowę lampy do wspornika i dokręć do końca śruby [Patrz rys. 3].
- Zabezpiecz płaską osłonę wspornika, aby zakryć śruby [Patrz rys. 4].
- Upewnij się, że oprawa jest zamontowana pod katem odpowiednim do przyzmywania światła słonecznego.
- Po zamontowaniu przetestuj lampę za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- Pilot jest przeznaczony do działania w odległości 3-5 m.

KONSERWACJA

- Lampę należy czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką.
- Regularnie należy sprawdzać panel słoneczny pod katem zabrudzeń. Jeśli panel słoneczny jest zabrudzony, należy go wyczyczyć, aby zapewnić bezproblemowe działanie produktu.
- Szczególnie należy czyścić produkt zimą ze śniegu i lodu.
- Upewnij się, że żadne przedmioty nie blokują odbiór światła słonecznego z panelu słonecznego.

ZDALNA AKTYWACJA [Zdjęcie nr 1]

AKTYWACJA ZA POMOCA PRZYCISKU AUTOMATYCZNEGO

- 0 - 2 godziny, 100% jasności,
- 2 - 6 godzin, 55% jasności,
- 6 - 12 godzin, 20% jasności,

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG:

1. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
2. Gesprungene Schutzgitter ersetzen, falls vorhanden.
3. Von Feuer fernhalten.
4. Nicht in Wasser eintauchen.
5. Die Leuchte darf nicht an niedrigen Stellen installiert werden, um nicht nass zu werden.

INSTALLATIONSANWEISUNG:

- Löcher in die Wand bohren.
- Befestigen Sie die Halterung an der Wand.
- Befestigen Sie das Lampengehäuse an der Konsole und ziehen Sie die Schrauben fest [Siehe Fig. 3].
- Sichern Sie die flache Konsolenabdeckung, um die Schrauben abzudecken [Siehe Fig. 4].
- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte in einem Winkel montiert wird, der für den Sonnenlichteinfall geeignet ist.
- Testen Sie die Lampe nach der Installation mit der Fernbedienung.
- Die Fernbedienung ist für eine Entfernung von 3-5 Metern ausgelegt.

WARTUNG

- Reinigen Sie die Lampe mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Überprüfen Sie das Solarmodul regelmäßig auf Verunreinigungen. Falls vorhanden, entfernen Sie diese, um einen störungsfreien Betrieb des Produkts zu gewährleisten.
- Schützen Sie das Produkt besonders im Winter vor Schnee und Eis.
- Stellen Sie sicher, dass der Empfang des Sonnenlichts vom Solarpanel nicht durch Hindernisse blockiert wird.

FERNAKTIVIERUNG [Siehe IMG. 1]

BEDIENUNG MIT DER AUTOMATIKTASTE

- 0-2 Stunden, 100 % Helligkeit,
- 2-6 Stunden, 55 % Helligkeit,
- 6-12 Stunden, 20 % Helligkeit

WICHTIGE HINWEISE:

- Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.



- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen" weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
- Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-rueecknahmestellen

[EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Bi-TAK(V-TAC). Η Bi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας πριτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκλήθηκαν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιεδήποτε επιφάνεια εξαιτίας της λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
2. Αντικαταστήστε τις γρατσουνισμένες προστατευτικές οθόνες, εάν υπάρχουν.
3. Κρατήστε μακριά από φωτιά.
4. Μην βυθίζετε σε νερό.
5. Το φωτιστικό δεν πρέπει να τοποθετείται σε χαμηλά σημεία για να μην βραχεί.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Ανοίξτε τρύπες στον τοίχο.
- Στερεώστε την κονσόλα στον τοίχο.
- Στερεώστε το περίβλημα του λαμπτήρα στην κονσόλα και σφίξτε τις βίδες [Σχ. 3].
- Στερεώστε το επίπεδο κάλυμμα της κονσόλας για να καλύψετε τις βίδες [Σχ. 4].
- Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό έχει τοποθετηθεί σε γωνία κατάλληλη για λήψη του ηλιακού φωτός.
- Μετά την εγκατάσταση, δοκιμάστε το λαμπτήρα με το τηλεχειριστήριο.
- Το τηλεχειριστήριο είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί από απόσταση 3-5 μέτρων.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίστε το λαμπτήρα με στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Ελέγχετε τακτικά το ηλιακό πάνελ για μύκητες, βάν υπάρχουν, εφαρμόστε το για να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη λειτουργία του προϊόντος.
- Ειδικά το χειμώνα, προστατέψτε το προϊόν από το χιόνι και τον πάγο.
- Βεβαιωθείτε ότι η λήψη του ηλιακού φωτός από το ηλιακό πάνελ δεν εμποδίζεται από εμπόδια.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (Ανορ. εικόνα 1]

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΟΥΜΠΙ

- 0-2 ώρες, 100% φωτεινότητα,
- 2-6 ώρες, 55% φωτεινότητα,
- 6-12 ώρες, 20% φωτεινότητα

[RO] INTRODUCERE, GARANȚIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 2 ani din data achiziționării produsului. Garanția Inală nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

ATENȚIE

1. Montarea trebuie efectuată de către electrician autorizat.
2. Înlocuiți ecranele de protecție crăpate, dacă există asemenea ecrane.
3. Țineți produsul departe de foc.
4. Nu-l înmersați în apă.
5. Corpul de iluminat nu trebuie montat în locuri joase, pentru că se poate uda.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

- Realizați orificiile necesare în perete.
- Fixați consola pe perete.
- Fixați corpul lămpii pe consolă și strângeți bine șuruburile [Ref Fig 3].
- Fixați pe consolă capacul plat ca să acoperiți șuruburile [Ref Fig 4].
- Asigurați-vă că corpul de iluminat este montat sub unghiul potrivit ca să receptționeze întreaga lumină solară.
- În urma montării, testați lampa cu ajutorul dispozitivului de control de la distanță.
- Dispozitivul de control de la distanță poate funcționa de la o distanță de 3-5 metri.

DESERVIREA TEHNICĂ

- Curățați lampa cu o cârpă uscată, nepufoasă.
- Verificați în mod regulat panoul solar pentru poluanți și murdărie. Dacă constatați că există, îndepărtați-i ca să asigurați buna funcționare a produsului.
- În special în timpul iernii, feriți produsul de zăpadă și gheață.
- Asigurați-vă că receptionarea luminii solare de către panoul solar nu este blocată de diferite obstacole.

CONECTAREA DE LA DISTANȚĂ [Imagine ref 1]

BUTON CU CONECTARE AUTOMATĂ

- 0-2 ore, luminozitate de 100%,
- 2-6 ore, luminozitate de 55%,
- 6-12 ore, luminozitate de 20%

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 2 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ:

1. Монтажът трябва да се извършат от квалифициран електротехник.
2. Сменете напукания защитни екрани, ако има такива.
3. Дръжте далеч от огън.
4. Не потапяйте във вода.
5. Осветителят не трябва да се монтира на ниски места, за да не се намокри.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Пробийте отвори на стената.
- Фиксирайте конзолата на стената.
- Фиксирайте корпуса на лампата на конзолата и затегнете винтовете [Реф. Фигура 3].
- Фиксирайте плоския капак на конзолата, за да покриете винтовете [Реф. Фигура 4].
- Уверете се, че осветителят е монтиран под ъгъл, подходящ за приемане на слънчева светлина.
- След монтажа тествайте лампата с помощта на дистанционното управление.
- Дистанционното управление е предвидено да работи от разстояние от 3-5 метра.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

- Почистете лампата със суха, неекъсната кърпа.
- Проверявайте регулярно соларния панел за замърсители. Ако такива са налици, ги отстранявайте, за да осигурите безпроблемно функциониране на продукта.
- По-специално през зимата, пазете продукта от сняг и лед.
- Уверете се, че примамката на слънчева светлина от соларния панел не е блокирано от препятствия.

ДИСТАНЦИОННО ЗАДЕЙСТВАНЕ [РЕФ. IMG 1]

ЗАДЕЙСТВАНЕ С АВТОМАТИЧНИЯ БУТОН

- 0-2 часа, 100% яркост,
- 2-6 часа, 55% яркост,
- 6-12 часа, 20% яркост

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE

1. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
2. Sostituire gli schermi protettivi incrinati.
3. Tenere lontano dal fuoco.
4. Non immergere nell'acqua.
5. La lampada non deve essere installata in zone basse, per non bagnarsi.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Eseguire dei fori nella parete.
- Fissare la staffa alla parete.
- Fissare il corpo della lampada sulla staffa e serrare le viti [Rif Fig 3].
- Fissare il coperchio piatto sulla staffa per coprire le viti [Rif Fig 4].
- Assicurarsi che la lampada sia installata ad un angolo adatto a ricevere la luce del sole.
- Dopo l'installazione, testare la lampada utilizzando il telecomando.
- Il telecomando è progettato per funzionare da una distanza di 3-5 metri.

MANUTENZIONE

- Pulire la lampada con un panno asciutto e senza peluzchi.
- Controllare regolarmente che il pannello solare non sia sporco. Se è sporco, pulirlo per garantire il funzionamento impeccabile del prodotto.
- Soprattutto in inverno, tenere il prodotto libero da neve e ghiaccio.
- Verificare che non ci siano oggetti che bloccano il pannello solare a ricevere la luce del sole.

FUNZIONE DI ATTIVAZIONE REMOTA [RIF IMG 1]

PER LA FUNZIONE PULSANTE AUTOMATICO

- 0-2 re, 100% di luminosità,
- 2-6 ore, 55% di luminosità,
- 6-12 ore, 20% di luminosità

[CZ] ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabídl ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 2 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

POZOR

1. Instalaci musí provést kvalifikovaný elektrikář.
2. Vyměňte jakýkoli případný prasklý ochranný štít.
3. Chraňte před ohněm.
4. Neponořujte jej do vody.
5. Svítidlo nelze instalovat na nízko položených místech, aby nedošlo k jeho namočení.

POKYNY K INSTALACI

- Vyvrtejte otvory do zdi.
- Připevněte držák na stěnu.
- Připevněte kryt svítidla na držák a utáhněte šrouby [Viz obr. 3].
- Na držák připevněte kryt desky, který zakryje šrouby [Viz obr. 4].
- Ujistěte se, že je svítidlo ve správném úhlu, aby přijímalo slunení světlo.
- Po instalaci vyzkoušejte svítidlo pomocí dálkového ovládání.
- Dálkové ovládání je navrženo pro provozní vzdálenost 3-5 metrů.

ÚDRŽBA

- Svítidlo čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
- Pravidelně kontrolujte, zda není solární panel znečištěný. Pokud se na něm nečistoty vyskytují, odstraňte je, abyste zaručili bezchybnou funkci výrobku.
- Zejména v zimním období udržujte výrobek bez sněhu a ledu.
- Dbejte na to, aby solárnímu panelu nebránily v přímu slunečního světla žádné překážky.

FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ [Ref Obr. 1]

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÝM TLAČÍTKEM

- 0-2 hodiny, 100% jas,
- 2-6 hodin, 55% jas,
- 6-12 hodin, 20% jas

IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS. V-TAC EUROPE LTD. BULGARIA, PLOVDIV 4000, BUL.L.KARAVELOW 9B